

杜葉錫恩博士紀念館及慕光校史館 - 千人募捐計劃
Elsie Tu Education Fund – Dreams for Elsie’s Tent

捐款表格 Donation Form

一、捐款者資料 Donor Particulars

*必須填寫 Mandatory Fields

稱謂 Title:*	<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 女士 Ms. <input type="checkbox"/> 小姐 Miss
姓名(中文):	
Name (English):*	
<input type="checkbox"/> 本人欲以「無名氏」名義刊載於捐贈者名錄。 I wish to be reported as anonymous in the donor listing.	
電話 Phone No.:	
電郵 E-Mail:*	
郵寄地址 Mailing Address: *	
閣下是否慕光畢業生? Are you a graduate from Mu Kuang? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	
閣下在哪一年畢業? When did you graduate? _____	
閣下的子女是否慕光學生或畢業生? Are your children studying or graduated from Mu Kuang? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	
閣下是否曾在慕光任職? Are/Were you a staff of Mu Kuang? <input type="checkbox"/> 是 Yes <input type="checkbox"/> 否 No	

二、捐款金額 Donation Amount*

(捐贈金額以港幣折算。 Donation amount will be denominated in Hong Kong dollars.)

HK\$1,000 HK\$3,000 HK\$5,000 HK\$10,000 其他 others, HK\$_____

三、捐贈方法 Donation Method*

(1) 直接入帳 Through bank account

請將款項存入杜葉錫恩教育基金的銀行戶口：

匯豐銀行戶口號碼：642-041008-001；

中國銀行戶口號碼：012-791-10233585

(請將銀行收據連同捐款表格郵寄至九龍觀塘功樂道 55 號「杜葉錫恩教育基金 - 千人募捐計劃」。若已填寫網上捐款表格，只須郵寄銀行收據。 Please send the bank receipt with the donation form to Elsie Tu Education Fund – Dreams for Elsie’s Tent, 55 Kung Lok Road, Kwun Tong, Kowloon. Only send the bank receipt if the online donation form is filled.)

(2) 劃線支票 By crossed cheque

支票號碼 Cheque no. _____

支票抬頭請註明「杜葉錫恩教育基金有限公司」 Cheque payable to “ELSIE TU EDUCATION FUND LIMITED”

(請將劃線支票連同捐款表格郵寄至九龍觀塘功樂道 55 號「杜葉錫恩教育基金 - 千人募捐計劃」。若已填寫網上捐款表格，只須郵寄劃線支票。 Please send the crossed cheque with donor’s full name to Elsie Tu Education Fund – Dreams for Elsie’s Tent, 55 Kung Lok Road, Kwun Tong, Kowloon. Only send the crossed cheque if the online donation form is filled.)

(3) 捐款收據 Donation Receipt*

本人不需要捐款退稅收據。Tax-deductible donation receipt is not required.

請將捐款退稅收據郵寄至本人的通訊地址。

Please send the tax-deductible donation receipt to my mailing address.

收據抬頭 Name on receipt (請以英文填寫 In English)* : _____

備註 Note:

捐贈港幣一百元或以上可獲得杜葉錫恩教育基金申請扣減稅項之正式收據。

Tax-deductible receipt applicable in Hong Kong will be issued by ELSIE TU EDUCATION FUND for donors who have made a donation in the amount of HK\$100 or above

所有捐款須經過杜葉錫恩教育基金批准接受。如捐款不獲接受，將退款予捐贈人。

Acceptance of donation is subject to the approval of the ELSIE TU EDUCATION FUND. All unaccepted donation will be returned to respective donor.

四、個人資料處理意向 Personal Information Collection Statement

本人同意 杜葉錫恩教育基金使用本人的個人資料向本人進行籌募推廣或活動宣傳。

I wish to be contacted by ELSIE TU EDUCATION FUND for direct marketing purposes relating to solicitation of donations and/or promotion of activities of ELSIE TU EDUCATION FUND

本人已閱讀、了解及接納杜葉錫恩教育基金有關收集、使用及提供個人資料的通知。

I have read, understood and accepted the statement regarding the collection, use and provision of personal data by ELSIE TU EDUCATION FUND

聲明 Disclaimer

收集個人資料

杜葉錫恩教育基金所收集的個人資料，只會用於與捐款紀錄等相關的事宜。除非得到閣下允許，否則籌募處不會向第三者披露閣下的個人資料。

Collection of Personal Information

ELSIE TU EDUCATION FUND will collect personal data from you which will be processed for the purpose of donation record keeping and reporting to the ELSIE TU EDUCATION FUND concerned units. Any personal data ELSIE TU EDUCATION FUND receives from you will not be disclosed to any third party except with your prior consent.

查閱及更改個人資料

閣下有權要求查閱及更改提供予杜葉錫恩教育基金的個人資料。如閣下欲行使這項權利，請將要求以電郵或郵寄至杜葉錫恩教育基金。

地址：九龍觀塘功樂道 55 號

電郵：info@nyhk.org

Personal Information Access and Correction

You have the right to request access to and (if appropriate) correction of personal data held by ELSIE TU EDUCATION FUND. If you wish to exercise this right, please e-mail to info@nyhk.org or write to us at:

Elsie Tu Education Fund

55 Kung Lok Road,

Kwun Tong,

Kowloon